

No. 13803

**UNITED STATES OF AMERICA
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Long Term Agreement to facilitate economic, industrial
and technical co-operation. Signed at Moscow on
29 June 1974**

Authentic texts: English and Russian.

Registered by the United States of America on 17 March 1975.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Accord à long terme visant à promouvoir la coopération
économique, industrielle et technique. Signé à Moscou
le 29 juin 1974**

Textes authentiques : anglais et russe.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 17 mars 1975.

LONG TERM AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS TO FACILITATE ECONOMIC, INDUSTRIAL, AND TECHNICAL COOPERATION

The United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics,
Desiring to promote continuing orderly expansion of economic, industrial, and technical cooperation and the exchange of relevant information to facilitate such cooperation between the two countries and their competent organizations, enterprises, and firms on a long term and mutually beneficial basis,

Guided by the Basic Principles of Relations between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics of May 29, 1972, the Joint American-Soviet Communique of June 24, 1973, and the principles set forth in the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics Regarding Trade dated October 18, 1972,

Have agreed as follows:

Article I. The Parties shall use their good offices to facilitate economic, industrial, and technical cooperation in keeping with established practices and applicable laws and regulations in the respective countries.

Article II. Cooperation which shall be facilitated as contemplated in Article I shall include:

- (a) purchases and sales of machinery and equipment for the construction of new enterprises and for the expansion and modernization of existing enterprises in the fields of raw materials, agriculture, machinery and equipment, finished products, consumer goods, and services;
- (b) purchases and sales of raw materials, agricultural products, finished products, consumer goods, and services;
- (c) purchases, sales and licensing of patent rights and proprietary industrial know-how, designs, and processes;
- (d) training of technicians and exchange of specialists; and
- (e) joint efforts, where appropriate, in the construction of industrial and other facilities in third countries, particularly through supply of machinery and equipment.

Article III. In order to assist relevant organizations, enterprises, and firms of both countries in determining the fields of cooperation most likely to provide a basis for mutually beneficial contracts, a working group of experts convened by the Commission mentioned in Article V shall meet not less frequently than once a year to exchange information and forecasts of basic economic, industrial, and commercial trends.

Article IV. To promote the cooperation foreseen in this Agreement the Parties undertake to facilitate, as appropriate, the acquisition or lease of suitable

¹ Came into force on 29 June 1974 by signature, in accordance with article VI.

business and residential premises by organizations, enterprises, and firms of the other party and their employees; the importation of essential office equipment and supplies; the hiring of staffs; the issuance of visas, including multiple entry visas, to qualified officials and representatives of such organizations, enterprises, and firms and to members of their immediate families; and travel by such persons for business purposes in the territory of the receiving country.

Article V. The US-USSR Commercial Commission established pursuant to the Communiqué of May 26, 1972, is authorized and directed to monitor the practical implementation of this Agreement, when necessary jointly with other American-Soviet bodies created by agreement between the Governments of the two countries, with a view to facilitating the cooperation contemplated in this Agreement.

Article VI. This Agreement shall enter into force on the date of its signature, and shall remain in force for 10 years.

The Parties shall agree not later than six months prior to the expiration of the above period upon measures which may be necessary to facilitate further development of economic, industrial, and technical cooperation.

DONE at Moscow on June 29, 1974, in duplicate, in the English and Russian languages, both texts being equally authentic.

For the United States
of America:

[Signed — Signé]¹

President
of the United States of America

For the Union
of Soviet Socialist Republics:

[Signed — Signé]²

General Secretary
of the Central Committee of the CPSU

¹ Signed by Richard Nixon — Signé par Richard Nixon.

² Signed by L. I. Brezhnev — Signé par L. I. Brejnev.